2Bhathesalonike

3 J'hikatulondeka tete kumbombesya K'yara
magono ghoha kwa ndabha j'hinu bhalongo.
Kwa ndabha naha ndo j'hikatulondeka, kwa
kuj'ha imani j'hinu j'hij'ha j'hikhola muni, ni
luganu lwinu kwa Kila munu bhuj'hongesekai
muni. 4 Henu tete twebhene twilongela kwa ku-
jifunila kwa ndabha j'ha muenga mu makanisa
gha K'yara. Twilongelela habari j'ha saburi
j'hinu ni imani j'ha mj'he nayu mu matombosi
ghoha. Twilongela kwa habari j'ha malom-
bosi ghamkaghakamuhla. 5 E'j'he ndo ishara
j'ha haki j'ha K'yara. Matokeo gha agha
ni kuj'ha muenga mmbalangibhwaghi kuj'ha
mwilondeka kuj'hingila ufalme bhwa K'yara
ambabho kwa ndabha j'ha muene mwilom-
bosibhwa. 6 Kuj'ha ndo haki kwa K'yara
kubhalepa malombosi bhala bhabhakabhatesya
muenga. 7 Ni kubhap'hela raha muenga
mwamwitesibhwa pamonga natu. Ibeta kub-
homba naha wakati bhwa kufunulibhwa kwa
muene Bwana Yesu kuh'omela kumbinguni pa-
monga ni malaika bha uweza bhwa muene. 8 Mu
muali bhwa muoto ibeta kubhal'epesya kisasi
bhene bhabhammanyi lepi K'yara ni bhene
bhabhibela kuy'etek'ela injili j'ha Bwana gh-
witu Yesu. 9 Bhibetatesibhwa kwa maangamizi
gha milele bhakaj'haj'hi bhatengibhu ni kaj'hilu
ka bwana ni bhutukufu bhwa nghofo syake.
10 Ibekubhomba pa ibekuhida ili kutukusibhwa

ni bhanu bhemwene ni kusyangasya na bhoha bhabhaamini kwa ndabha bhushuhuda bhwilu kwa muenghbhwasadikibhu kwa muenga.

Sura ya 2

1 Henu kuhusu kuhida kwa Bwana ghwitu Yesu Kristu ni kubhonganuja pamonga ili tuj'helai nu muene: twikabhas'oma muenga bhalongobhangu au bhalongo bhitu. 2 Kuj'ha mkataghe kul'ombosibhwa bhwala kutabisibhwa kwa bhurahisi kwa roho au kwa bhujumbe au kwa barua j'haj'hibhonekana kuj'ha ih'omili kwa tete, j'hijobha kuj'ha ligono lya Bwana tayari lihidili. 3 Munu akayikubhakofya kwa namna yoiyoha yela. Kwa kuj'ha j'hibetalepi kuhida mpaka lianguko Lela lik'homelayi h'oti ni munu ghwa uasi afunulibhwayi, Y'ola mwana bhwa uharibifu. 4 Oyo ndo j'haibelanila kwaj'hinula Muene kyaikam'bela K'yara ni kyokyokela kya kiabudiwa. Ni matokeo ghake, itama mu lihekalu lya K'yara ni kwibhona muene kuj'ha kama K'yara. 5 Je, mwik'humb'hoka lepi kuj'ha panaye namu nabhajobhili juu j'ha mambo agha? 6 Henu mmanyili k'hela kyaikam'besya, ili ndabha abhwesiyai kufunulibhwa kwa bhwakati sahihi pabhwibetakuhida. 7 Kwa kuj'ha siri j'ha Y'ola munu mwenye kuasi j'hibhomba mbombo mpaka henu, ila tu aj'hele j'hiikam'besya henu mpaka paibetakuliomesibhwa pa nj'ela. 11 a ndabha ij'hu K'yara ibetakubhatumila lihengu lyaliyele ni bhuovu ili bhaaminiayi udesi. 12 Matokeo ghake ni kuj'ha bhoha bhibekuhumulibhwa bhala ambabho bhabhaamini lepi bhukweli bali

bhene bhikifurahisya mu udhalimu. 13 Lakini
j'hikatulondeka tummbombesyaghe K'yara kila
mara kwa ndabha j'hinu bhalongo mwamu-
ganitibhu ni Bwana. kwa ndabha Bwana ab-
hachaguili muenga Kama malimbuko gha bh-
wokovu kwa bhutakaso bhwa Roho ni imani
katika j'hela kweli. 14 E'j'he ndo kyaabhakutili
muenga, kuj'ha kup'hetela injili mwibhwesya
kukabha bhutukufu bhwa Bwana ghwitu Yesu
Kristu. 15 Henu, ndongo, muj'hemaj'hi imara.
Muumanyai bhola bhutamaduni mwamumany-
isibhu, kwa lilobhi au kwa barua ghitu. 16 nu,
Bwana bhitu Yesu Kristu muene, ni K'yara dadi
j'hitu j'haatuganili ni kutupela faraja j'ha milele
ni bhujasiri bhunofu kwa ndabha j'ha maisha
ghaghihida kup'hetela neema. 17 Abhafariji ni
kubhomba imara mit'ema ghinu mu kila lilobhi
ni lihengu linofu.

Sura ya 3

1 Ni henu, bhalongo, mutus'omelahi, kuj'ha
lilobhi lya Bwana libhwesiayi kuyenela ni ku-
tukusibhwa, kama kwaj'hayela pia kwa muenga.
2 Mus'omahi kuj'ha tubhwesyagha kuokolibhwa
kuh'omela mu bhuovu ni bhanu bhaasi, kwa
kuj'ha si bhoha bhaj'hele ni imani. 3 Lakini
Bwana ndo mwaminifu, ambaj'he ibetakub-
hasindimalisya muenga ni kubhalenda kuh'oma
kwa Bwana kwa j'hola muovu. 4 Tuj'hele
ni bhusisya kwa Bwana kwa ndabha j'hinu;
kuj'ha mwibhomba na mwibeta kuj'hendebela
kubhomba mambo ambagho tu kabhalanghisya.
5 Bwana abhwesiyayi kulongosya mit'ema ghya

muenga mu luganu ni mu bhuvumilivu bhwa Kristu. 6 Henu tukabhalaghisya, bhalongo, mu lihina lya Bwana Yesu Kristu, kuj'ha muyepai kila ndongo ambaghe iishi maisha gha uvivu na siyo kwa kuh'omela ni kutokana ni desturi ambasyo mwasipokili kuh'oma kwa tete. 7 Kwa kuj'ha muenga mwebhene mmanyili kuj'ha sawa kwa muenga kutuj'hesya tete. Twatamili lepi mgati mwa muenga kama bhala ambabho bhaj'heledumu ni litengulilu. 8 Na twalilidumu kyakulya kya munu j'haj'hioha j'hola bila kukilep'hela. Badala j'hiake, Twabhombili mbombo pakilu ni pamusi kwa mbombo ngafu ni kwa mal'omb'osi ili tukata kuj'ha mzigo kwa j'hej'hioha Kati j'ha muenga. 9 Twabhombili nahasi kwandabha tudulili mamlaka. Badala yiake, twak'hetili naha ili tuj'helayi mfuano kwa muenga, ili mubhwesiahi kutuj'hesya tuenga. 10 Wakati tuj'hele pamonga namu twabhalaghisye, “ij'helayi mmonga Kati j'hinu ilondalepi kubhomba mbombo, na asilyi”. 11 Kwa kuj'ha twep'heleka kuj'ha bhamana bhilota kwa bhutifu mugati mwinu. Bhibhomba lepi mbimbo lakini badala yiake ndo bhanu bhabhaye dumu ni bhutaratibu. 12 Henu abhu ni bhene twikabhalanghisya ni kubhaasa kwa Bwana Yesu Kristu, kuj'ha lazima bhabhombagha mbombo kwa bhutulivu ni kulya kyakulya kya bhene. 13 Lakini muenga, bhalongo, musisiriki n'tema mu kubhomba ghaghayele manofu. 14 Ikaj'he laghe munu j'hoj'hioha ibela kutii lilobhi lyitu mu waraka obho, Muyelayi makini naku na mkatakuj'ha ni bhushirika pamonga nu muene,

ili kuj'ha abhwesiagha kubhona Soni. 15 Mkatayi
kuntolela Kama adui, lakini mumwonyaghe
kama ndongobhinu. 16 Bwana bhwa amani
muene abhapelayi amani bhwakati bhuoha mu
nj'hela sioha. Bwana ayelayi namu mwebhoha.
17 E'j'he ndo salamu j'ha nenga, Paulo, kib-
hoko kyangu ne muene kila ambaho ndo alama
mu kila bhwaraka. E'fe ndo kyanij'handika.
18 Neema j'ha Bwana ghwitu Yesu Kristu
j'hibhwesiagha kuj'ha namu mwebhoha.

Kisi Bible
The New Testament in the Kisi language of Tanzania

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd